

職場における わたしの務め

MY MINISTRY IN MY WORK

ユダの王エホヤキムの治世の第三年に、バビロンの王ネブカドネツアルがエルサレムに来て、これを包囲した。主は、ユダの王エホヤキムと、神の宮の器の一部を彼の手に渡された。

“Nebuchadnezzar king of Babylon came to Jerusalem and surrounded it with his army. This happened during the third year that Jehoiakim was king of Judah. The Lord allowed Nebuchadnezzar to defeat Jehoiakim king of Judah.

彼は、それをシニアルの地にある自分の神の神殿に持ち帰り、その器を自分の神の宝物倉に納めた。王は宦官の長アシュペナズに命じて、イスラエルの人々の中から、王族や貴族を数人選んで連れて来させた。

Nebuchadnezzar took all the dishes and other things from God's Temple and carried them to Babylon. He put those things in the temple of his gods. Then King Nebuchadnezzar ordered Ashpenaz, the man in charge of his officials, to bring some of the boys into the palace to train them. He was to include boys from among the Israelites, from important Judean families, and from the royal family of Judah.

それは、その身に何の欠陥もなく、容姿が良く、あらゆる知恵に秀で、知識に通じ、洞察力に富み、王の宮廷に仕えるにふさわしく、また、カルデア人の文学とことばを教えるにふさわしい少年たちであった。

King Nebuchadnezzar wanted only healthy boys who did not have any bruises, scars, or anything wrong with their bodies. He wanted handsome, smart young men who were able to learn things quickly and easily to serve in his palace. He told Ashpenaz to teach these young men the language and writings of the Chaldeans.

王は、王が食べるごちそうや王が飲むぶどう酒から、毎日の分を彼らに割り当てた。三年間、彼らを養育して、その後で王に仕えさせることにした。彼らのうちには、ユダ族のダニエル、ハナンヤ、ミシャエル、アザルヤがいた。[ダニエル書 1:1-6]

King Nebuchadnezzar gave the young men a certain amount of food and wine every day. This was the same kind of food that he ate. He wanted them to be trained for three years. After that they would become servants of the king of Babylon. Among those young men were Daniel, Hananiah, Mishaël, and Azariah from the tribe of Judah.” Daniel 1:1-6 ERV

宦官の長は彼らに別の名前をつけた。すなわち、ダニエルにはベルテシャツアル、ハナンヤにはシャデラク、ミシャエルにはメシャク、アザルヤにはアベデ・ネゴと名をつけた。[ダニエル書 1:7]

“Ashpenaz gave them Babylonian names. Daniel’s new name was Belteshazzar, Hananiah’s was Shadrach, Mishael’s was Meshach, and Azariah’s was Abednego.” Daniel 1:7 ERV

ダニエルは、王が食べるごちそうや王が飲むぶどう酒で身を汚すまいと心に定めた。そして、身を汚さないようにさせてくれ、と宦官の長に願うことにした。

[ダニエル書 1:8]

“Daniel did not want to eat the king’s rich food and wine because it would make him unclean. So he asked Ashpenaz for permission not to make himself unclean in this way.” Daniel 1:8 ERV

神は、ダニエルが宦官の長の前に恵みとあわれみを受けられるようにされた。宦官の長はダニエルに言った。「私は、あなたがたの食べ物と飲み物を定めた王を恐れている。

“God caused Ashpenaz, the man in charge of the officials, to be kind and loyal to Daniel. But Ashpenaz told Daniel, “I am afraid of my master, the king. He ordered me to give you this food and drink.

あなたがたの顔色が同年輩の少年たちよりもすぐれないのを、王がご覧になるのはよいことだろうか。あなたがたのせいで、私は王に首を差し出さなければならなくなる。」

If you don't eat this food, you will begin to look weak and sick. You will look worse than other young men your age. The king will see this, and he will become angry with me. He might cut off my head. And it would be your fault.”

そこでダニエルは、宦官の長がダニエル、ハナンヤ、ミシャエル、アザルヤのために任命した世話役に言った。「どうか十日間、しもべたちを試してください。私たちに野菜を与えて食べさせ、水を与えて飲ませてください。[ダニエル書 1:9-12]

Then Daniel talked to the guard who had been put in charge of Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah by Ashpenaz. He said, “Please give us this test for ten days: Don’t give us anything but vegetables to eat and water to drink.” Daniel 1:9-12 ERV

**Q: この世があなたにつけようとした名前、
貼ろうとしたレッテルは何だと思いますか？**

**Q: What labels and names do you feel the
world has labeled you and tried to rename
you?**